



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
26 March 2025
Russian
Original: English

Совет по правам человека Пятьдесят седьмая сессия

Краткий отчет о 49-м заседании,
состоявшемся во Дворце Наций, Женева, в пятницу, 11 октября 2024 года, в 10 ч 00 мин

Председатель: г-н Знибер..... (Марокко)

Содержание

Пункт 3 повестки дня: Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие (*продолжение*)

Пункт 10 повестки дня: Техническая помощь и создание потенциала (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию управления документооборотом (DMS-DCM@un.org).

Все исправленные отчеты об открытых заседаниях Совета на этой сессии будут переизданы по техническим причинам после окончания сессии.



Заседание открывается в 10 ч 10 мин.

Пункт 3 повестки дня: Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие (продолжение) (A/HRC/57/L.26, A/HRC/57/L.28 с внесенными в него устными изменениями, A/HRC/57/L.30, A/HRC/57/L.31/Rev.1 с внесенными в него устными изменениями и A/HRC/57/L.39)

1. **Председатель** говорит, что заявления о последствиях для бюджета по программам проектов резолюций, рассматриваемых на текущем заседании, опубликованы в экстранете Совета.

Проект резолюции A/HRC/57/L.26: Биоразнообразие и права человека

2. **Г-н Гальон** (наблюдатель от Колумбии), представляя проект резолюции, говорит, что тройной планетарный кризис, связанный с изменением климата, загрязнением окружающей среды и утратой биоразнообразия, является главным вызовом, с которым человечество сталкивается в настоящее время. Эти три явления становятся все более насущными проблемами не только на местном и национальном уровнях: они представляют собой глобальную угрозу правам человека, которая может даже поставить под вопрос возможность выживания всего человечества. Признавая эту растущую угрозу, Совет по правам человека уже создал механизмы, призванные решить проблемы загрязнения окружающей среды и изменения климата. Однако ему еще предстоит найти адекватный подход к решению проблемы негативных последствий утраты биоразнообразия для осуществления прав человека, особенно в том, что касается прав коренных народов, лиц африканского происхождения и других лиц, находящихся в уязвимом положении. Поскольку негативные последствия планетарного кризиса непосредственно отразятся на осуществлении прав человека в будущем, включение Советом в свою повестку дня вопроса о взаимосвязи между правами человека и сохранением биологического разнообразия, устойчивым использованием его компонентов и совместным получением на справедливой и равной основе выгод, связанных с использованием генетических ресурсов, имеет жизненно важное значение. Таким образом, за десять дней до начала шестнадцатого совещания Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, которое пройдет в Кали, Колумбия, основные авторы, а именно Коста-Рика и делегация страны оратора, представляют проект резолюции в ответ на эту потребность.

3. Цель проекта резолюции, который стал результатом широких консультаций, состоит в том, чтобы создать механизм, позволяющий Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) оказывать помощь в создании потенциала и оценивать влияние утраты биоразнообразия на права человека. Основные авторы хотели бы поблагодарить многочисленные делегации, чей конструктивный вклад в обсуждения помог им доработать текст, и выразили надежду, что он будет принят консенсусом. Около 1 млн видов находятся под угрозой исчезновения; утрата биоразнообразия представляет собой угрозу для важнейших прав человека, таких как право на здоровье и право на питание. Государства должны активизировать свои усилия, чтобы спасти единственную планету, которая есть у человечества. Еще не поздно начать строить новую утопию, в которой никто не сможет диктовать другим, как им жить или умирать, и тем самым, говоря словами Габриэля Гарсии Маркеса, позволить человечеству получить второй шанс на Земле.

4. **Председатель** говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились 16 государств.

Заявления общего характера, сделанные перед принятием решения

5. **Г-н Сеспедес Гомес** (Коста-Рика), отмечая, что каждый из элементов тройного планетарного кризиса служит катализатором для остальных, говорит, что Коста-Рика как страна, на территории которой сосредоточено шесть процентов мирового биоразнообразия, уже давно привержена делу охраны окружающей среды и убеждена, что все действия по охране окружающей среды должны осуществляться с учетом

соображений прав человека. Коста-Рика возглавила такие международные инициативы как Коалиция высоких амбиций в интересах природы и людей, в рамках которой она выступает за принятие глобальной цели по сохранению 30 процентов мировых экосистем суши и моря. Защита биоразнообразия необходима для полного осуществления прав человека, в частности права на чистую, здоровую и устойчивую окружающую среду, права на здоровье и права на жизнь.

6. В проекте резолюции подчеркивается вклад, который вносят коренные народы благодаря своим традиционным знаниям и навыкам. Этот вклад имеет большое значение для защиты биоразнообразия и устойчивого развития. В тексте подчеркивается также ключевая роль правозащитников, занимающихся вопросами окружающей среды, которые, к сожалению, продолжают сталкиваться с насилием и дискриминацией из-за своих действий. Делегация страны оратора настоятельно призывает Совет принять проект резолюции консенсусом.

7. **Г-н Боннафон** (Франция), отметив, что Совет впервые рассматривает проект резолюции, конкретно посвященный биоразнообразию, говорит, что вопросы, относящиеся к данной проблематике, носят срочный и серьезный характер. Как получилось так, что действия человека превратились в угрозу для его выживания, и каким образом человечество может достичь восстановления? Акцент, сделанный в тексте на связи между правами человека и защитой биоразнообразия, должен послужить необходимым тревожным сигналом от имени тех, кто стал жертвами экологического кризиса, а также от имени будущих поколений. Утрата биоразнообразия имеет ощутимые последствия для прав человека, которые должны всесторонне учитываться в работе Совета. Женщины и девочки оказались в числе тех, на ком эти последствия сказываются в наибольшей степени, но они также являются ключевыми субъектами на низовом уровне; их активизм должен поощряться наравне с деятельностью правозащитников.

8. В проекте резолюции справедливо напоминает о роли знаний коренных народов в защите экосистем и о ценности культурного самовыражения коренных народов. Его делегация также приветствует признание права на чистую, здоровую и устойчивую окружающую среду и важность коллективных усилий по защите этого права. Именно благодаря признанию тесной связи между различными планетарными кризисами Франция в 2023 году представила Парижский пакт для людей и планеты, объединивший 58 государств, которые убеждены, что ни одна страна не должна выбирать между борьбой с изменением климата, сохранением биоразнообразия и искоренением нищеты. Международное сообщество должно обеспечить наличие необходимых ресурсов. Защита биоразнообразия — дело, которое заслуживает мобилизации мирового сообщества и системы Организации Объединенных Наций в целом. В связи с этим делегация страны оратора призывает членов Совета принять проект резолюции консенсусом.

Заявления в порядке разъяснения позиции до принятия решения

9. **Г-н Форадори** (Аргентина) говорит, что его делегация присоединяется к консенсусу по проекту резолюции. Аргентина привержена делу защиты индивидуальных прав всех людей без исключения в соответствии с обязательствами, которые она прямо приняла на себя в соответствии с договорами, участником которых она является. Он хотел бы напомнить, что в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, цели которой его правительство добросовестно обязалось выполнить, изложены не имеющие обязательной юридической силы устремления, которые государства в порядке осуществления своего суверенитета могут толковать и реализовывать по своему усмотрению.

10. Принятие любых мер, связанных с изменением климата, должно основываться на научных данных. Аргентина обладает потенциалом для экспорта важнейших полезных ископаемых и энергии, получаемой из возобновляемых источников. Применяемые в стране методы ведения сельского хозяйства, включая сохранение лесного покрова, пастбищное животноводство и преобладание безотвального земледелия, позволяют поглотить значительно больше углерода, чем методы,

применяемые в развитых странах, считающих себя лидерами в области устойчивого развития.

11. **Г-жа Тейлор** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что Соединенные Штаты привержены делу прекращения и обращения вспять глобальной утраты биоразнообразия, которая представляет собой экзистенциальную угрозу для источников средств к существованию, продовольственных систем и здоровья, и вновь заявляют о своей поддержке осуществления Куьминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия. В то время как потенциальные разрушительные последствия утраты биоразнообразия для осуществления прав человека уже признаны, право на чистую, здоровую и устойчивую окружающую среду еще не закреплено в международном праве. Соединенные Штаты выступают за установление такого права в соответствии с нормами международного права. Они вовлечены как на глобальном, так и на национальном уровне в поддержку усилий по сохранению, защите, воссоединению и восстановлению природы, что способствует здоровью экосистем, людей и экономики. Оратор благодарит основных авторов за представление проекта резолюции по единственному вопросу тройного планетарного кризиса, который еще не стал предметом резолюции Совета, высоко оценив усилия всех членов Совета по обеспечению принятия этой резолюции.

12. **Г-н Ойке** (Япония) говорит, что Япония оценивает потенциальное воздействие утраты биоразнообразия на права человека и признает, что международное сообщество должно работать сообща для решения этой проблемы. Однако вопросы, связанные с биоразнообразием, уже рассматриваются в рамках Конвенции о биологическом разнообразии, которая является надлежащим форумом для их обсуждения. Кроме того, проект резолюции включает ряд ссылок на право на чистую, здоровую и устойчивую окружающую среду, которое еще не считается закрепленным в международном праве прав человека. Несмотря на эти соображения и учитывая необходимость учета вопросов биоразнообразия и прав человека, его делегация присоединится к консенсусу и будет продолжать активно участвовать в дальнейших обсуждениях.

13. **Г-н Шэнь Цзянь** (Китай) говорит, что биоразнообразие обеспечивает жизнеспособность планеты, способствует ее сохранению и устойчивому развитию, а также дает человечеству средства для выживания и развития. Поэтому мировое сообщество должно содействовать сохранению биоразнообразия, превращать амбиции в реальные действия, поддерживать развивающиеся страны в усилиях по наращиванию потенциала и совместно решать проблемы изменения климата, утраты биоразнообразия и преодолевать другие глобальные вызовы. На пятнадцатом совещании Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, проходившем под его председательством, Китай настоятельно призвал другие стороны принять Куьминско-Монреальскую глобальную рамочную программу в области биоразнообразия, что позволит открыть новую главу в истории глобального управления биоразнообразием.

14. Несмотря на то, что основные авторы проекта резолюции организовали несколько раундов неофициальных консультаций, что было высоко оценено его делегацией, текст остается несбалансированным. Важные элементы Рамочной программы, такие как право на развитие и право на равенство, не были должным образом включены, национальные особенности не были полностью приняты во внимание, а на роли защитников экологических прав человека — термина, в отношении которого консенсус отсутствует, — сделан чрезмерно сильный акцент. По этим причинам делегация оратора решила не присоединяться к консенсусу по проекту резолюции. Она выразила надежду, что основные авторы будут широко и транспарентно взаимодействовать со всеми делегациями по этому вопросу в целях достижения консенсуса в максимально возможной степени.

15. *Проект резолюции [A/HRC/57/L.26](#) принимается.*

*Проект резолюции A/HRC/57/L.28 с внесенными в него устными изменениями:
Поощрение, защита и осуществление прав человека в Интернете*

16. **Г-н Хеллгрен** (наблюдатель от Швеции), представляя проект резолюции от имени основных авторов, а именно Бразилии, Соединенных Штатов Америки, Туниса и делегации своей страны, говорит, что проект резолюции основывается на пяти предыдущих резолюциях Совета, которые играли центральную роль в обсуждении нормативных аспектов на многих форумах, и подтверждает, что в Интернете действуют те же права человека, что и офлайн. Приняв нынешний текст, Совет признает, что полноценное и всеобщее подключение к Интернету имеет важнейшее значение для осуществления прав человека, и подчеркнет необходимость постоянных инвестиций в цифровую инфраструктуру и программы укрепления потенциала для устранения цифрового разрыва, особенно по признаку возраста, инвалидности или гендера, а также в развивающихся странах. Он подчеркнет важность обеспечения безопасного и полноценного подключения по приемлемой цене для женщин и девочек, осудив гендерное насилие и дискриминацию в Интернете. Он также осудит отключение Интернета и другие меры, подрывающие или нарушающие доступ к информации или ее распространение в Интернете, призывая при этом государства воздерживаться от использования любых методов, препятствующих полноценному подключению.

17. Основные авторы проекта резолюции придерживаются сбалансированного подхода, признавая как риски, так и возможности, связанные с подключением к Интернету и устранением цифрового разрыва. Технологические инструменты могут сыграть решающую роль в устранении неравенства внутри стран и между ними, а также в достижении целей в области устойчивого развития. Проект резолюции отражает упреждающий подход, подчеркивая важность укрепления международного сотрудничества и уделяя особое внимание конкретным потребностям развивающихся стран и проблемам, с которыми они сталкиваются. В нем содержится просьба к УВКПЧ подготовить доклад о правозащитном подходе к вопросам обеспечения полноценного подключения к Интернету и преодоления цифрового разрыва, в том числе путем устранения угроз доступу отдельных лиц к Интернету.

18. Основные авторы провели три раунда неофициальных консультаций и поддерживали двусторонний диалог со всеми делегациями. Они рассчитывают на то, что конструктивный, сбалансированный и транспарентный подход, которого они придерживались, позволит Совету принять консенсусом проект резолюции с внесенными в него устными изменениями.

19. **Председатель** говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились 17 государств.

Заявления общего характера, сделанные перед принятием решения

20. **Г-жа Фуэнтес Хулио** (Чили) говорит, что в условиях усиления цифровизации мира необходимо подчеркнуть важность свободного доступа к Интернету как одного из ключевых средств поощрения и защиты прав человека. Поскольку цифровой разрыв может усугублять существующее неравенство, также важно устранить такой фактор различия. Памятуя о центральной роли государств в сокращении разрыва, делегация оратора хотела бы поблагодарить основных авторов за обновление текста с целью признания дополнительных препятствий для осуществления на равной основе прав онлайн, с которыми сталкиваются женщины и девочки. В русле приверженности ее правительства правам человека, особого интереса, который оно проявляет к проблемам, создаваемым технологией с точки зрения поощрения и защиты этих прав, и его традиционной позиции по аналогичным резолюциям, представленным на рассмотрение Совета, ее делегация присоединилась к авторам проекта резолюции. Поскольку международное сотрудничество является ключом к решению проблем, связанных с цифровой средой, ее делегация настоятельно призывает членов Совета поддержать проект резолюции и принять его консенсусом.

21. **Г-н Пейо** (Бельгия), выступая от имени государств — членов Европейского союза, которые являются членами Совета, говорит, что в основе проекта резолюции

лежит ключевое утверждение о том, что права, которыми люди обладают офлайн, должны защищаться и онлайн. В нем подробно рассматриваются вопросы подключения к Интернету и преодоления цифрового разрыва, которые были главной темой резолюции 47/16 Совета. Подключение в нем рассматривается как фактор реализации прав человека, включая право на свободу мнений и их свободное выражение. Он способствует открытому, свободному, нейтральному, глобальному, функционально совместимому, надежному и безопасному доступу к Интернету, обеспечению защиты правозащитников и безопасности журналистов онлайн, что остается одним из приоритетов для Европейского союза, а также борьбе с отключением Интернета, цензурой и незаконным наблюдением в Интернете. Применение правозащитного подхода к доступу к Интернету и подключению к нему, в том числе с привлечением широкого круга заинтересованных сторон, по-прежнему имеет первостепенное значение. По всем этим причинам государства — члены Европейского союза поддерживают проект резолюции с внесенными в него устными изменениями и предлагают всем членам Совета присоединиться к консенсусу.

22. **Г-жа Тейлор** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что ее делегация благодарна всем делегациям, которые работали над проектом резолюции вместе с его основными авторами. Она гордится текстом, представленным для принятия, и настоятельно призывает всех членов Совета присоединиться к консенсусу. Продвижение прав человека при разработке и использовании цифровых технологий представляет собой один из ключевых приоритетов для Соединенных Штатов и многих других членов Совета. Поскольку свобода в Интернете все больше ограничивается по всему миру, всем государствам следует выразить согласие с тем, что доступ к информационно-коммуникационным технологиям важен для полного осуществления прав человека. В то же время государства должны бороться с нарушениями и злоупотреблениями, совершаемыми в отношении лиц, осуществляющих свои права человека и основные свободы в Интернете. Данный проект резолюции предоставляет Совету уникальную возможность расширить свою работу по борьбе с неправомерным использованием технологий наблюдения, признав, что такое использование коммерческого шпионского программного обеспечения представляет собой особую угрозу для осуществления всех прав человека как онлайн, так и офлайн. Наблюдается рост коммерческого спроса на такие технологии, которые все чаще неправомерным образом используются для преследования, подавления и запугивания правозащитников, журналистов и предполагаемых критиков.

23. **Г-н Станюлис** (Литва), поблагодарив основных авторов за конструктивные и транспарентные переговоры, говорит, что всеобщий, открытый и доступный Интернет позволяет осуществлять основные свободы, особенно свободу выражения мнений. Крайне важно обеспечить равный доступ к информации, гарантируя при этом право на неприкосновенность частной жизни и защиту людей, в частности женщин, детей и представителей маргинализированных общин, от насилия, преследований и дискриминации в Интернете. Как и прежде, важнейшую роль в достижении этих целей играет сотрудничество между правительствами, частным сектором, гражданским обществом и международными организациями. Таким образом, его делегация приветствует проект резолюции и призывает всех членов Совета присоединиться к консенсусу.

24. **Г-жа Шродерус-Фокс** (Финляндия) говорит, что в современном мире доступ к Интернету имеет важнейшее значение для полного осуществления прав человека, укрепления демократии и расширения возможностей гражданского участия, достижения целей в области устойчивого развития и преодоления всех существующих видов цифрового разрыва. Из этого следует, что права, которыми люди обладают офлайн, должны защищаться и онлайн. В основе проекта резолюции лежит идея о том, что подключение к Интернету является благоприятным фактором. В нем всесторонне рассматривается эта проблематика и отмечается, что Интернет обладает потенциалом для содействия появлению образовательных и информационно-просветительских инструментов борьбы с расизмом и дезинформацией. В нем подчеркивается важность свободного, открытого, функционально совместимого, надежного и безопасного доступа к Интернету, который поддерживает значимое участие широкого круга заинтересованных сторон в процессах управления Интернетом и цифровой политики.

25. Приняв проект резолюции, Совет также рассмотрит те препятствия, с которыми сталкиваются женщины и девочки, использующие Интернет, в том числе вследствие множественных и перекрестных форм дискриминации. Он решительно осудит отключение Интернета, в том числе для того, чтобы заставить замолчать и преследовать правозащитников или вести за ними незаконную слежку, и подчеркнет важность правозащитного подхода при предоставлении и расширении доступа к Интернету. При избрании такого подхода планы, стратегии и процессы подкрепляются системой прав и соответствующих обязательств, установленных международным правом. Делегация страны оратора гордится тем, что стала одним из авторов проекта резолюции, и призывает принять его консенсусом.

Заявления в порядке разъяснения позиции до принятия решения

26. **Г-жа Ли Сяомэй** (Китай) говорит, что развитие Интернета способствует социально-экономическому росту, повышению уровня жизни, а также поощрению и защите прав человека. Однако в настоящее время развитие Интернета происходит крайне неравномерно, и подавляющее большинство развивающихся стран сталкивается с огромным цифровым разрывом, который затрудняет для них доступ к этим благам. Международное сообщество должно активизировать свои усилия по решению этой проблемы. В то же время противоправная деятельность в Интернете ставит новые задачи в плане защиты прав человека. Осуществляя свои права и свободы в Интернете, граждане должны соблюдать закон и не должны ставить под угрозу национальную безопасность, общественный порядок или законные права других лиц. Для того чтобы Интернет приносил пользу всем, государства обязаны бороться со всеми формами киберпреступности, обеспечивать безопасность онлайн-пространства и контролировать онлайн-деятельность на предмет ее законности.

27. Делегация оратора приветствует признание в тексте роли укрепления развития инфраструктуры и международного сотрудничества в преодолении цифрового разрыва между странами и внутри стран и обеспечении полноценного подключения к Интернету для всех. Однако в нынешней формулировке проект резолюции все еще имеет серьезные недостатки. Во-первых, в нем не удалось достичь баланса между правами и обязанностями; в нем отсутствует упоминание обязанности граждан соблюдать закон при использовании Интернета, а также суверенного права государств осуществлять управление киберпространством в соответствии с законом. Во-вторых, в нем используется термин «правозащитный», не имеющий юридического определения, достаточно четкого для его применения к сложной проблематике доступа к Интернету. Использование этого термина не соответствует реалиям управления Интернетом и чревато последствиями для Организации Объединенных Наций и других соответствующих организаций. Делегация оратора активно участвовала в консультациях по проекту резолюции и поддерживала конструктивное взаимодействие с его основными авторами. Она внесла разумные предложения о внесении изменений, которые, к сожалению, не были приняты во внимание. В связи с этим делегация оратора хотела бы отмежеваться от консенсуса по проекту резолюции.

28. **Г-н Форадори** (Аргентина) говорит, что его делегация намерена присоединиться к консенсусу по проекту резолюции. Однако она не согласна с использованием крайне неточного термина «нетерпимость» и хотела бы, чтобы он был заменен термином «дискриминация», который имеет ясное и точное значение в соответствии с международным правом прав человека и позволит напомнить государствам об их обязанности защищать основное право на свободу выражения мнений. Кроме того, несмотря на то что в стране оратора существует давняя приверженность защите прав женщин, подкрепленная законами и практикой, которые выходят далеко за рамки международных стандартов, существует опасность того, что применение такого узкого секторального подхода, каковым является «гендерно ориентированный подход», к пониманию прав человека может привести к неравенству, противоречащему поставленной цели недискриминации. Когда права трактуются исключительно через призму гендерной принадлежности, можно упустить из виду другие важные аспекты, такие как возраст, инвалидность и психическое здоровье. Таким образом, вместо того чтобы ссылаться на гендерный подход, Совету следует выступать за более всеохватный подход, включающий всех, кто особенно

уязвим. Кроме того, термин «гендерный» следует понимать в значении пункта 3 статьи 7 Римского статута Международного уголовного суда.

29. *Проект резолюции A/HRC/57/L.28 с внесенными в него устными изменениями принимается.*

Проект резолюции A/HRC/57/L.30: Молодежь и права человека

30. **Г-жа Лосано Гальегос** (наблюдатель от Сальвадора), представляя проект резолюции от имени основных авторов, а именно Греции, Египта, Италии, Кот-д'Ивуара, Марокко, Португалии, Республики Молдова, Румынии, Туниса, Узбекистана, Филиппин, Франции и делегации своей страны, говорит, что молодые люди во всем мире сталкиваются со все более серьезными препятствиями на пути своего полноценного развития. К этим препятствиям относятся проблемы образовательного, экономического, социального, цифрового, культурного и экологического характера, которые мешают им использовать возможности и полноценно участвовать в жизни общества. В этой связи, как подчеркивается в проекте резолюции, необходимо обеспечить, чтобы к молодым людям не только прислушивались, но и всесторонне, эффективно, безопасно и конструктивно привлекали их к участию во всех процессах принятия решений. Приняв проект резолюции, Совет признает потенциал новых технологий, включая искусственный интеллект, в плане расширения прав и возможностей молодых людей и содействия полному раскрытию их потенциала, а также препятствия, с которыми сталкиваются молодые люди с инвалидностью, и настоятельную необходимость обеспечения доступа к достойной работе, образованию и услугам на равной основе.

31. Делегация страны оратора тесно сотрудничала с другими основными авторами проекта резолюции, которые сформировали межрегиональную группу, представляющую широкий спектр точек зрения и реалий. Такое многообразие сыграло ключевую роль в создании сбалансированного текста. Текст, представленный для принятия, отражает готовность авторов достичь компромисса между различными позициями и работать сообща на общее благо молодежи. Данный проект резолюции — не просто документ: он представляет собой призыв к действиям в форме конкретных мер, соответствующих возможностям и национальным приоритетам каждого государства, в интересах молодых людей. Делегация оратора хотела бы поблагодарить те государства, которые приняли участие в трех раундах неофициальных консультаций, и более 50 государств, присоединившихся к авторам. Сальвадор подтверждает свою готовность продолжать работу по защите молодых людей и достижению консенсуса между странами в преодолении вызовов, с которыми они сталкиваются.

32. **Г-н Янес Делёз** (наблюдатель от Боливарианской Республики Венесуэла), представляя предложенную поправку, содержащуюся в документе A/HRC/57/L.39, от имени ее основных авторов, выражает сожаление по поводу того, что это предложение не было принято во внимание основными авторами проекта резолюции. Вызывает сожаление и тот факт, что основные авторы отказались рассмотреть альтернативное предложение, основанное на формулировках из прошлых резолюций, авторами которых они являлись и которые Совет принял консенсусом.

33. Для таких стран, как Венесуэла, которые пострадали от введения односторонних принудительных мер, представляется крайне важным включать формулировки, касающиеся этого вопроса, в резолюции, для которых эти меры имеют ощутимые последствия. Молодые люди, подвергшиеся действию односторонних принудительных мер, сталкиваются с дискриминационными препятствиями для их участия в производстве и распространении знаний на равноправной и справедливой основе вместе со своими сверстниками, что мешает их развитию и движению вперед. Авторы предлагаемой поправки неоднократно вносили конструктивные предложения по включению этого важнейшего вопроса, но неизменно сталкивались с жесткой позицией некоторых членов Совета, которая обусловлена их политизированным подходом к правам человека. Утверждение об отсутствии консенсуса по вопросу о включении ссылки на односторонние принудительные меры не является достаточно веским основанием для исключения такой ссылки из соответствующих резолюций.

Тот факт, что государства, выступающие против их упоминания — это зачастую те самые государства, которые вводят незаконные меры такого рода, вызывает особую озабоченность и является еще одним доказательством того, что поощрение и защита прав человека всех людей не имеют для них реального значения.

34. Резолюции, принятые Советом, должны достоверно отражать реальное положение дел на местах. Односторонние принудительные меры серьезно сказались на благополучии затронутого ими населения, и именно поэтому была предложена данная поправка. Авторы поправки настоятельно призывают Совет рассмотреть этот вопрос с точки зрения прав человека, а не политики, и призывают членов Совета быть последовательными в своей приверженности правам человека. Они будут и впредь добиваться принятия резолюций, отстаивающих достоинство и права всех людей, особенно молодых людей, которые серьезно пострадали от незаконных и преступных односторонних принудительных мер. Делегация оратора настоятельно призывает членов Совета поддержать предложенную поправку, с тем чтобы ни один молодой человек не был лишен своих прав и возможностей в жизни.

35. **Г-жа Михайлеску** (Румыния), выступая от имени основных авторов проекта резолюции, говорит, что в ходе переговоров по тексту были предприняты все усилия с целью учесть различные мнения. В основе работы над проектом резолюции лежал принцип ненарушения достигнутого консенсуса. Вопросы, вызывающих разногласия, удалось избежать. В результате проект резолюции получил значительную поддержку. Предлагаемая поправка же, в свою очередь, вызывает разногласия и неоправданно расширяет предмет проекта резолюции. В целом, оспаривание проектов резолюций, по которым существует консенсус, не служит делу поощрения прав человека и не должно поощряться. По этой причине оратор просит провести голосование по предложенной поправке. Основные авторы проекта резолюции намерены голосовать против предложенной поправки, и другим делегациям настоятельно рекомендуется поступить аналогичным образом.

36. **Председатель** объявляет, что к числу авторов проекта резолюции присоединилось 21 государство. Он предлагает членам Совета выступить с общими заявлениями по проекту резолюции и предложенной поправке.

37. **Г-н Султанов** (Кыргызстан) говорит, что, хотя и существуют некоторые проблемы, связанные с доступом молодых ученых в некоторых странах к их западным коллегам и к базам данных, проект резолюции представляет собой тематическую резолюцию, которая традиционно принимается консенсусом. Кроме того, в ходе неофициальных консультаций основные авторы придерживались открытого и конструктивного подхода. Поэтому делегация его страны не может поддержать предложенную поправку.

38. **Г-жа Коэн Морага** (Коста-Рика) говорит, что ее делегация поддерживает проект резолюции, в котором подчеркивается основополагающее значение равных возможностей, поскольку основное внимание в нем уделяется не только подросткам, но и молодым людям старше 18 лет, которые все еще находятся на уязвимом этапе своей жизни и должны получить возможность играть активную роль в жизни общества. Особой защиты заслуживают, в частности, молодые правозащитники. Несмотря на конструктивный подход основных авторов, была предложена поправка, противоречащая тексту. Оратор призывает Совет проголосовать против предложенной поправки и принять проект резолюции в том виде, в котором он был представлен основными авторами.

39. **Г-н Станюлис** (Литва) говорит, что его делегация, которая поддерживает проект резолюции, особенно приветствует ссылки на роль, которую молодежь может играть в выполнении повестки дня по вопросу о молодежи, мире и безопасности, и на важность участия молодежи в процессах принятия решений. Вовлечение молодежи в такие процессы способствует развитию чувства ответственности и сопричастности. Однако такие факторы как нищета, цифровой разрыв, образовательное и социальное неравенство и дискриминация в отношении лиц с инвалидностью являются препятствиями, которые необходимо преодолеть в этом отношении.

40. Предложенная поправка, в соответствии с которой добавляется пункт, касающийся односторонних принудительных мер и так называемых научно-технических препятствий, с которыми сталкивается молодежь в некоторых странах, всецело вводит в заблуждение. Проект резолюции должен быть принят консенсусом без предложенной поправки.

41. **Г-н Мартинес** (Парагвай) говорит, что проект резолюции, содержащий ряд заслуживающих внимания новых добавлений, в том числе касающихся высокого уровня безработицы и цифрового разрыва, затрагивающих молодежь, особенно в сельских районах, имеет большое значение для его страны, большинство жителей которой моложе 30 лет. Пятая часть молодых жителей сельских районов Парагвая живет в нищете, и поэтому правительство его страны считает, что приоритет должен быть отдан особым потребностям молодых людей в этих районах.

42. Выбор темы созываемого раз в два года следующего дискуссионного форума по вопросу о молодежи и правах человека — «Роль молодежи в содействии построению мирных обществ и создании благоприятных условий для осуществления прав человека» — заслуживает одобрения. Цифровые технологии способны наделить молодых людей правами и возможностями, позволяющими им выступать в такой роли. Предлагаемая поправка к проекту резолюции не имеет отношения к предмету текста; делегация страны оратора поддержит принятие проекта резолюции в первоначальной редакции.

43. **Г-жа Гонсалес Никасно** (Доминиканская Республика) говорит, что молодые люди представляют собой преобразующую силу в обществе и что поощрение их прав имеет важнейшее значение для создания более справедливого и открытого мира без войн. Вопросы, затронутые в проекте резолюции, включая цифровую грамотность, гендерное равенство и защиту молодежи от онлайн-угроз, имеют большое значение. В условиях усиления цифровизации мира молодым людям необходим безопасный и равный доступ к цифровым технологиям. Делегация оратора поддерживает обращенный к государствам призыв бороться со всеми формами насилия и дискриминации в отношении молодых людей. Необходимо создать условия, которые позволят молодым людям добиться процветания. Оратор призывает государства — члены Совета принять проект резолюции консенсусом и отклонить предложенную поправку.

44. **Г-жа Ариас Монкада** (Гондурас) говорит, что в проекте резолюции, в котором избран комплексный подход к проблемам, стоящим перед молодежью, выделены такие вопросы как цифровое образование, защита от онлайн-угроз и неравный доступ к цифровым технологиям, в частности для молодых людей, живущих в сельских районах или имеющих инвалидность. В проекте резолюции отражена необходимость адаптации решений к конкретным потребностям различных государств. К числу дополнительных проблем в этой связи относятся проблемы, связанные с односторонними принудительными мерами, которым подвергаются некоторые государства и влияние которых на осуществление прав человека целесообразно рассмотреть. Подходы, положенные в основу проекта резолюции, согласуются с усилиями страны оратора по борьбе с нищетой и безработицей среди молодежи и расширению доступа к технологиям. Поэтому делегация оратора, которая поддерживает призыв к государствам содействовать участию молодежи в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, присоединится к консенсусу по проекту резолюции.

45. **Председатель** предлагает Совету принять решение по предложенной поправке, содержащейся в документе [A/HRC/57/L.39](#).

Заявления с разъяснением мотивов голосования до его проведения

46. **Г-н Туммерс** (Королевство Нидерландов) говорит, что его делегация, традиционный автор резолюций Совета по вопросам молодежи и прав человека, с удивлением отметила предлагаемую поправку, представленную делегацией Венесуэлы. С 2016 года, когда вопрос о молодежи и правах человека впервые был вынесен на рассмотрение Совета, соответствующая резолюция, авторами которой

выступают государства, представляющие пять основных регионов мира, всегда принималась консенсусом. Более того, авторы нынешнего проекта резолюции провели не менее трех раундов неофициальных консультаций, чтобы достичь согласия. Попытка группы государств заставить Совет принять формулировку, по которой нет консенсуса, вызывает глубокое сожаление. Его делегация намерена голосовать против предложенной поправки, и не в последнюю очередь потому, что враждебное поведение, которое продемонстрировали государства, поддержавшие предложенную поправку, не должно поощряться.

47. **Г-н Станюлис** (Литва) говорит, что его делегация также считает предложенную поправку достойной глубокого сожаления. Это предложение направлено на то, чтобы отвлечь внимание от основной темы текста резолюции, а содержащиеся в ней формулировки полностью вводят в заблуждение. Так, например, ограничительные меры, принятые Европейским союзом, тщательно выверены. Они направлены на тех, кто несет ответственность за серьезные нарушения прав человека во всем мире, и не затрагивают широкую общественность. Они являются инструментом обеспечения соблюдения принципов международного права и укрепления международного мира и безопасности. Он призывает Совет продолжать демонстрировать межрегиональную поддержку проекта резолюции, приняв его в том виде, в котором он был представлен основными авторами.

48. *По просьбе представителя Румынии проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Алжир, Бангладеш, Гондурас, Индонезия, Китай, Куба, Малайзия, Сомали, Судан, Эритрея, Южная Африка.

Голосовали против:

Албания, Аргентина, Бельгия, Болгария, Гана, Германия, Грузия, Доминиканская Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Литва, Люксембург, Малави, Марокко, Нидерланды (Королевство), Парагвай, Румыния, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Черногория, Чили, Япония.

Воздержались:

Бенин, Бразилия, Бурунди, Гамбия, Индия, Казахстан, Камерун, Катар, Кувейт, Мальдивские Острова, Объединенные Арабские Эмираты.

49. *Предложенная поправка, содержащаяся в документе [A/HRC/57/L.39](#), отклоняется 24 голосами против 11 при 11 воздержавшихся.*

50. **Председатель** предлагает Совету принять решение по проекту резолюции [A/HRC/57/L.30](#).

51. *Проект резолюции [A/HRC/57/L.30](#) принимается.*

Проект резолюции [A/HRC/57/L.31/Rev.1](#) с внесенными в него устными изменениями: Мандат Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите прав человека в контексте изменения климата

52. **Г-жа Дебрум** (наблюдатель от Маршалловых Островов), представляя проект резолюции с внесенными в него устными изменениями от имени основных авторов, а именно Багамских Островов, Европейского союза, Панама, Парагвая, Судана, Фиджи и делегации своей страны, говорит, что цель проекта резолюции, представляющего собой упорядоченный текст технического характера, заключается в продлении мандата Специального докладчика еще на три года. В нем учтены события, произошедшие с момента создания мандата, в частности создание фонда для оказания помощи развивающимся странам в ликвидации потерь и ущерба, связанных с неблагоприятными последствиями изменения климата. За три года, прошедшие с момента создания мандата, выбросы углерода продолжали расти, а выбросы метана, который является активным парниковым газом, резко увеличились. При этом усилия по адаптации и климатическое финансирование недостаточны, а экстремальные

погодные явления становятся все более частыми и интенсивными. Именно на таком фоне происходит размывание прав человека.

53. Проект резолюции отражает результаты консультаций и двусторонних обсуждений, которые были проведены в попытке найти точки соприкосновения. Делегация оратора выражает признательность всем делегациям за их участие в процессе переговоров и призывает Совет принять проект резолюции консенсусом.

54. **Председатель** говорит, что две предложенные поправки к проекту резолюции, которые содержатся в документах [A/HRC/57/L.44](#) и [A/HRC/57/L.45](#), были представлены, но впоследствии отозваны. К числу авторов проекта резолюции присоединились 14 государств.

Заявления общего характера, сделанные перед принятием решения

55. **Г-н Пейо** (Бельгия), выступая от имени государств — членов Европейского союза, которые являются членами Совета, говорит, что Специальный докладчик играл весьма важную роль в повышении осведомленности и углублении понимания правозащитного аспекта как последствий изменения климата, так и политики в области предотвращения изменения климата и адаптации. Мандатарии способствовали разработке политики, основанной на правозащитных принципах, и одновременно создавали условия для того, чтобы громче звучали голоса людей, которые находятся на переднем крае борьбы с изменением климата.

56. Всем государствам следует подтвердить свои обязательства по Парижскому соглашению. Однако на данный момент мир не достиг поставленных в соответствии с этим соглашением климатических целей. Необходим специальный механизм для повышения осведомленности о последствиях изменения климата для прав человека, с тем чтобы направлять глобальные усилия по поиску основанных на правах человека, справедливых и всеохватных решений. Совету следует продлить мандат Специального докладчика, чья роль не предрешает и не дублирует дискуссии, проходящие на других международных форумах. Тем самым Совет недвусмысленно даст понять, что его члены едины в борьбе с изменением климата. Оратор надеется, что проект резолюции будет принят консенсусом.

57. **Г-н Ислам** (Бангладеш) говорит, что делегация его страны приветствует включение в проект резолюции с внесенными в него устными изменениями ссылок на принципы справедливости и общей, но дифференцированной ответственности и соответствующих возможностей в свете различных национальных условий, поскольку эти принципы изложены в Парижском соглашении и Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. Его страна, одна из наиболее уязвимых к изменению климата, организовала первую страновую поездку Специального докладчика, который играет важнейшую роль в продвижении повестки дня в области прав человека в контексте изменения климата.

58. Тот факт, что в проекте резолюции не уточняются условия и сфера охвата работы Специального докладчика, вызывает некоторое разочарование. Но еще большее разочарование вызывает то, что не были учтены просьбы его делегации расширить мандат, включив в него принятие мер по мобилизации финансовых ресурсов для стран, уязвимых к изменению климата, и обеспечению климатической справедливости. Однако, поскольку Бангладеш решительно поддерживает глобальные действия по борьбе с изменением климата, она намерена присоединиться к консенсусу относительно продления мандата еще на три года.

59. **Г-н Омаров** (Казахстан), отмечая, что принятие мер по защите прав человека в контексте изменения климата имеет первостепенное значение, говорит, что его делегация приветствует продление мандата Специального докладчика. Она приветствует, в частности, дополнения, внесенные в текст при его устном пересмотре, включая просьбу к Специальному докладчику уделить должное внимание необходимости активизации глобальных действий и поддержки в целях устранения потерь и ущерба, связанных с неблагоприятными последствиями изменения климата, а также ссылку на принципы, изложенные в Парижском соглашении и Рамочной

конвенции. Делегация страны оратора призывает Совет принять проект резолюции консенсусом.

60. **Г-н Эйса** (Судан) говорит, что в проекте резолюции подчеркивается важность регионального и международного сотрудничества в борьбе с изменением климата — планетарным кризисом, который является вызовом для всех стран, независимо от уровня их развития. В тексте также упоминается принцип общей, но дифференцированной ответственности и право стран, уязвимых к изменению климата, на получение поддержки в преодолении кризиса, особенно с точки зрения его воздействия на права человека. Делегация страны оратора призывает Совет принять проект резолюции консенсусом.

61. **Г-жа Осман** (Малайзия), отмечая, что ее страна неизменно привержена борьбе с изменением климата, говорит, что в 2021 году ее делегация поддержала резолюцию 48/14 Совета, в которой был учрежден мандат Специального докладчика, и что Специальный докладчик играет важнейшую роль в развитии международного сотрудничества в рамках установившегося принципа общей, но дифференцированной ответственности и соответствующих возможностей. Таким образом, преднамеренное невключение описания мандата Специального докладчика в проект резолюции подрвет независимость, компетентность и целостность роли Специального докладчика. Тем не менее добавление при устном пересмотре ссылки на этот принцип в пункт 6 b) можно только приветствовать. Делегация оратора призывает основных авторов продолжать конструктивное взаимодействие со всеми государствами и с основными авторами резолюций Совета по вопросам прав человека и изменения климата, по которым неизменно удавалось достичь консенсуса. Делегация оратора намерена присоединиться к консенсусу по вопросу о продлении мандата Специального докладчика.

62. **Г-жа Гонсалес Никасио** (Доминиканская Республика) говорит, что делегация ее страны с гордостью поддерживает продление мандата, который будет способствовать активизации усилий по защите основных прав в контексте изменения климата. Действия по борьбе с изменением климата сегодня актуальны как никогда. За последние двадцать лет число связанных с климатом бедствий удвоилось, и малые островные развивающиеся государства, к которым относится ее страна и которые в наименьшей степени ответственны за изменение климата, наиболее уязвимы перед его последствиями.

63. Делегация ее страны выступает за скоординированные международные действия, включающие не только меры по предотвращению изменения климата, но и стратегии адаптации. Эти действия должны учитывать правозащитный аспект и опираться на признание того, что уязвимые группы в несоразмерно большей степени страдают от изменения климата и его последствий. Международное сотрудничество и техническая помощь позволят развивающимся странам выполнять свои климатические обязательства без ущерба для защиты прав своего народа. Государствам — членам Совета предлагается поддержать продление мандата Специального докладчика и принять проект резолюции консенсусом.

64. **Г-н Боннафон** (Франция) говорит, что, приняв проект резолюции о продлении мандата Специального докладчика, Совет выполнит свою обязанность, поскольку изменение климата представляет собой угрозу для осуществления прав человека. Изменение климата несет смертельную опасность, разрушения и нищету. Таким образом, рассмотрение прав человека в контексте изменения климата вписывается в круг ведения Совета. Принцип общей, но дифференцированной ответственности, который является неотъемлемой частью Парижского соглашения, следует ограничить вопросами о мерах по борьбе с изменением климата. Он касается распределения ответственности и не может служить оправданием для какого-либо сокращения обязательств государств в области прав человека.

65. Политика декарбонизации, проводимая страной оратора совместно с ее европейскими партнерами, уже принесла свои плоды. В последние годы выбросы углерода во Франции сокращались на пять процентов в год, и эта тенденция продолжится. Франция обязалась постепенно достичь полного отказа от

использования угля к 2030 году. Вскоре после этого будет постепенно достигнут отказ от других видов ископаемого топлива. В ближайшие недели состоится двадцать девятая сессия Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая, как ожидается, завершится принятием новой амбициозной цели финансирования деятельности по борьбе с изменением климата для оказания поддержки развивающимся странам. Для обеспечения выполнения Парижского пакта для людей и планеты необходимо задействовать все возможные источники финансирования. В связи с этим делегация страны оратора призывает к принятию проекта резолюции консенсусом.

66. **Г-жа Ли Сяомэй** (Китай), отметив, что принципы справедливости и общей, но дифференцированной ответственности и соответствующих возможностей являются краеугольными камнями глобального руководства деятельностью в области климата, говорит, что правительство ее страны придает большое значение борьбе с изменением климата и выполняет свои обязательства по Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. Оно прилагает усилия для достижения углеродной нейтральности и оказывает соответствующую помощь другим развивающимся странам.

67. Делегация оратора принимала участие в консультациях по проекту резолюции и высоко оценивает решимость основных авторов привлечь внимание Совета к вопросам, связанным с изменением климата. Однако работа Специального докладчика может отразиться на положении Конвенции и Парижского соглашения как основных каналов для действий по борьбе с изменением климата. Также вызывают вопросы упоминания защитников экологических прав человека — термина, в отношении которого нет консенсуса. Поэтому делегация ее страны намерена отмежеваться от консенсуса по проекту резолюции, но продолжит оказывать помощь другим развивающимся странам в решении проблем изменения климата и вносить свой вклад в глобальное регулирование природопользования.

68. **Г-н Куннумпурат Сулейман** (Индия) говорит, что три года назад делегация его страны не смогла поддержать резолюцию 48/14 Совета, учреждающую мандат Специального докладчика. Ее позиция не изменилась. Уже существуют адекватные механизмы для рассмотрения действий по борьбе с изменением климата на международном уровне, поэтому нет необходимости в параллельном механизме, призванном включить изменение климата в проблематику прав человека.

69. Изменение климата представляет собой серьезную проблему, и Индия находится в авангарде международных усилий по предотвращению изменения климата. Такие усилия, безусловно, необходимо наращивать, но любое дублирование или размывание усилий, предпринимаемых под руководством ранее созданных специализированных механизмов, подорвут выполнение коллективной задачи по преодолению этой проблемы. Установленные в Рамочной конвенции и Парижском соглашении принципы требуют, чтобы развитые страны взяли на себя ведущую роль в действиях по борьбе с изменением климата в таких областях как предотвращение изменения климата, адаптация, финансирование, передача технологий и укрепление потенциала. К ним был также обращен призыв проанализировать свою историческую ответственность. Мандат Специального докладчика не способствует достижению этих целей. В связи с этим делегация оратора намерена отмежеваться от консенсуса по проекту резолюции.

Заявления в порядке разъяснения позиции до принятия решения

70. **Г-н Форадори** (Аргентина) говорит, что его делегация намерена присоединиться к консенсусу в поддержку проекта резолюции. Аргентина привержена делу защиты индивидуальных прав всех людей без исключения в соответствии с обязательствами, которые она прямо приняла на себя в соответствии с договорами, участником которых она является. Он хотел бы напомнить, что в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, цели которой его правительство добросовестно обязалось выполнить, изложены не имеющие обязательной юридической силы устремления, которые государства в порядке осуществления своего суверенитета могут толковать и реализовывать по своему усмотрению.

71. Принятие любых мер, связанных с изменением климата, должно основываться на научных данных. Аргентина обладает потенциалом для экспорта важнейших полезных ископаемых и энергии, получаемой из возобновляемых источников. Методы ведения сельского хозяйства, применяемые в стране, включая сохранение лесного покрова, пастбищное животноводство и преобладание безотвального земледелия, позволяют поглотить значительно больше углерода, чем методы, применяемые в развитых странах, считающих себя лидерами в области устойчивого развития.

72. **Г-н Сеспедес Гомес** (Коста-Рика) говорит, что его правительство последовательно добивается признания права на чистую, здоровую и устойчивую окружающую среду как основы для полного осуществления всех прав человека. Только с помощью экологической политики, основанной на правозащитном подходе, можно успешно бороться с изменением климата, потерей биоразнообразия и загрязнением окружающей среды.

73. Работа Специального докладчика была чрезвычайно полезной в плане предоставления технических знаний об изменении климата и его воздействии на права человека. Делегация страны оратора поддерживает продление мандата, но сожалеет, что в проекте резолюции содержатся ссылки на принцип «общей, но дифференцированной ответственности», который не имеет отношения к правам человека и рискует подорвать универсальность и взаимозависимость прав человека. Делегация страны оратора поддерживает этот принцип только в экологическом контексте и отвергает любые попытки применить его к обязательствам государств в области прав человека. Этот принцип несовместим с международным правом прав человека, и его включение в проект резолюции не должно создавать прецедента ни в Совете, ни на других форумах, где обсуждаются права человека. Кроме того, это не должно входить в мандат Специального докладчика. Делегация страны оратора также сожалеет, что в проекте резолюции не признается полная правовая самостоятельность Парижского соглашения. По этим причинам она намерена отмежеваться от консенсуса по пятому пункту преамбулы и по подпункту b) пункта 6.

74. **Г-н Ойке** (Япония) говорит, что, поскольку Япония является страной, подверженной стихийным бедствиям, его правительство признает потенциальное воздействие изменения климата на права человека и активно занимается решением проблемы изменения климата наряду с другими неотложными глобальными экологическими проблемами. Однако делегации продолжали придерживаться весьма различных мнений относительно содержания проекта резолюции и продления мандата Специального докладчика. Кроме того, вопросы изменения климата уже рассматриваются в рамках Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Парижского соглашения, что создает возможность дублирования. В этой связи делегация страны оратора выражает понимание в отношении того, что цель пункта 6 с внесенными в него устными изменениями заключается лишь в признании принципов, изложенных в этих документах.

75. С учетом последствий принятия проекта резолюции для бюджета по программам Специальному докладчику необходимо продолжать обеспечивать прозрачность в своей работе. Он подчеркнул, что проект резолюции, в случае его принятия, никоим образом не изменит существующие нормы международного права.

76. **Г-жа Бенда** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что ее делегация высоко оценивает усилия основных авторов по учету широкого спектра мнений. Тем не менее делегация страны оратора хотела бы отмежеваться от подпункта b) пункта 6 проекта резолюции. Соединенные Штаты не согласны с тем, что Специальный докладчик имеет или обязан иметь мандат на должное рассмотрение принципов Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, включая принцип «справедливости и общей, но дифференцированной ответственности и соответствующих возможностей в свете различных национальных условий», о которых говорится в Парижском соглашении. Понятия справедливости и общей, но дифференцированной ответственности и соответствующих возможностей в свете различных национальных условий применимы не ко всем действиям в области климата, при этом в еще меньшей степени в данном случае применимы другие принципы Рамочной конвенции. Такие понятия должны пониматься в контексте

конкретных международно-правовых документов, в которых они упоминаются, и даже в этом случае только в той степени и в соответствии с тем, как они были сформулированы и использованы в конкретном соглашении. Кроме того, такие концепции не применимы к международным обязательствам в области прав человека, которые не меняются в зависимости от национальных условий. Соединенные Штаты не будут рассматривать формулировку подпункта b) пункта 6 проекта резолюции в качестве прецедента в Совете или в рамках любого другого форума. Нецелесообразно, чтобы работа Специального докладчика охватывала толкование или применение правовых документов или понятий, которые взяты из режима Организации Объединенных Наций, связанного с изменением климата.

77. *Проект резолюции [A/HRC/57/L.31/Rev.1](#) с внесенными в него устными изменениями принимается.*

78. **Председатель** предлагает делегациям выступить с заявлениями по мотивам голосования или разъяснением позиции или с заявлениями общего характера по любому из проектов резолюций, рассматриваемых в рамках пункта 3 повестки дня.

79. **Г-жа Аль-Муфтах** (Катар), выступая от имени государств — членов Совета сотрудничества арабских государств Залива, говорит, что резолюции, принятые по пункту 3, не должны создавать новых обязательств, выходящих за рамки международных стандартов или документов, которые уже были приняты государствами. Вызывают обеспокоенность многочисленные попытки изменить определения таких обязательств путем введения новых и не пользующихся консенсусной поддержкой понятий, в том числе касающихся гендерной идентичности или сексуального и репродуктивного здоровья. Стандарты и условия, которые не пользуются консенсусом и в отношении которых члены Совета сотрудничества высказали оговорки, не будут приниматься во внимание при выполнении резолюций на национальном уровне. Важнейшую роль в защите прав человека играет семья, и ее интересы следует учитывать во всех сферах. Члены Совета сотрудничества подтвердили свою приверженность сотрудничеству с Советом по правам человека, подчеркнув при этом важность национального законодательства.

80. **Г-н Форадори** (Аргентина) говорит, что Аргентина отстаивает свободу выражения мнений в соответствии со своими международными договорными обязательствами и, соответственно, осуждает язык ненависти. Тем не менее делегация страны оратора обеспокоена тем, что неточное использование термина «язык ненависти» в проекте резолюции [A/HRC/57/L.9](#) о содействии установлению демократического и справедливого международного порядка может привести к злоупотреблению этим понятием, что, в свою очередь, может нанести ущерб плюралистическим дискуссиям. Слово «нетерпимость» в этом проекте резолюции также использовано неточно, и его следовало бы заменить словом «дискриминация», которое имеет точное значение в международном праве прав человека.

81. Аргентина полностью поддерживает право на самоопределение народов, которые остаются под колониальным господством и иностранной оккупацией, по смыслу резолюций 1514 (XV) и 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи. В соответствии с пунктом 1 резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи право на самоопределение применимо только к народам, подвергшимся иностранному игу, господству и эксплуатации. В этой связи проект резолюции [A/HRC/57/L.10](#) необходимо толковать и применять согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

82. Что касается проекта резолюции [A/HRC/57/L.30](#) о молодежи и правах человека, то Аргентина привержена делу защиты индивидуальных прав всех людей без исключения в соответствии с обязательствами, которые она прямо приняла на себя в соответствии с договорами, участником которых она является. Он хотел бы напомнить, что в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, цели которой его правительство добросовестно обязалось выполнить, изложены не имеющие обязательной юридической силы устремления, которые государства в

порядке осуществления своего суверенитета могут толковать и реализовывать по своему усмотрению.

83. **Г-н Вибово** (Индонезия) говорит, что его делегация хотела бы выразить особую поддержку проекту резолюции [A/HRC/57/L.19](#) о праве на развитие, в котором Совет подтверждает свою коллективную приверженность практическому осуществлению и актуализации права на развитие на международном уровне.

84. Являясь третьей по величине демократией в мире, Индонезия привержена обеспечению подлинных периодических выборов с равным участием и законными возможностями для всех. Делегация страны оратора выражает сожаление по поводу того, что при обсуждении нескольких проектов резолюций, в том числе [A/HRC/57/L.34](#) о равном участии в ведении политических и государственных дел, основные авторы не смогли принять сбалансированный подход, полностью отражающий позиции всех государств, вместо этого предпочтя включить в них весьма спорные концепции, которые подрывают подлинную поддержку текстов, которые должны были быть направлены исключительно на решение реальных и неотложных проблем. В ряде проектов резолюций, рассмотренных по пункту 3 повестки дня, а также по другим пунктам, содержались ссылки, которые не соответствовали согласованным формулировкам. Усилия по продвижению прав человека внутри страны и на международном уровне должны опираться на международные договоры по правам человека и глобальные стандарты наряду с уважительным отношением к различным религиозным, этическим и культурным ценностям и законодательным рамкам в разных странах и регионах. Поэтому делегация страны оратора намерена отмежеваться от любых ссылок, касающихся сексуальных прав, множественных и перекрестных форм дискриминации, межсекторальной дискриминации или интерсекциональности, а также от любых ссылок на сексуальное или гендерное насилие, в которых конкретно не упоминаются женщины или девочки. Кроме того, делегация страны оратора намерена еще раз подчеркнуть, что в индонезийском контексте «гендерный» относится к мужским и женским признакам.

85. Делегация страны оратора глубоко сожалеет о том, что в проект резолюции [A/HRC/57/L.29/Rev.1](#) о правах человека и коренных народах не была включена ссылка на местные общины, особенно в отношении уязвимых групп. Признание местных общин в обсуждениях Совета повысит инклюзивность Совета, особенно в отношении государств, которые не используют термин «коренные народы».

86. Несмотря на приверженность его правительства осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий и Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию, делегация страны оратора выражает сожаление по поводу включения в некоторые резолюции ссылок на итоговые документы конференций по обзору выполнения этих документов, поскольку содержание некоторых таких итоговых документов выходит за рамки поощрения прав женщин. По этой причине Индонезия будет применять соответствующие итоговые документы конференций по обзору выполнения и положения о коренных народах в строгом соответствии со своим национальным законодательством и контекстом.

87. **Г-жа Ли Сяомэй** (Китай) говорит, что принятие консенсусом проектов резолюций [A/HRC/57/L.2](#) о мероприятиях в ознаменование тридцатой годовщины принятия Пекинской декларации и Платформы действий и [A/HRC/57/L.33](#) о содействии обеспечению доступности для полного осуществления всех прав человека всеми людьми свидетельствует об общем видении членов Совета в плане стремления отстаивать права конкретных групп, особенно женщин, пожилых людей и инвалидов. На фоне усиления поляризации и политизации в Совете конструктивный диалог и сотрудничество по этим вопросам бесценны. Права человека носят универсальный и недискриминационный характер. Их продвижение и защита должны основываться на тех же принципах.

88. Проект резолюции [A/HRC/57/L.33](#) распространяет стандарты доступности, установленные в Конвенции о правах инвалидов, на другие соответствующие группы, включая пожилых людей, дополняя тем самым другие текущие инициативы Совета по защите прав инвалидов. Это особенно важно в мире, население которого стареет.

Китай призвал государства отказаться от узкого геополитического кругозора и продемонстрировать конструктивность в защите прав человека, а также внести значимый вклад в солидарность, диалог и сотрудничество в рамках Совета. Он рассчитывает на сотрудничество со всеми сторонами в целях дальнейшего укрепления сотрудничества в области защиты прав женщин и обеспечения доступа, а также содействия здоровому развитию международной повестки дня в области прав человека.

89. **Г-н Килл** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его делегация гордится активным участием в работе Совета по правам человека и поддержала большинство проектов резолюций, представленных на сессии, в том числе большинство из тех, которые рассматривались в рамках пункта 3 повестки дня. Однако делегация страны оратора хотела бы сделать ряд важных уточнений по принятым резолюциям. Более подробно эти моменты будут разъяснены в общем заявлении оратора, которое будет размещено на веб-сайте Постоянного представительства Соединенных Штатов и включено в сборник «Обзор практики Соединенных Штатов в области международного права». Прежде всего, делегация страны оратора хотела бы уточнить, что резолюции, принимаемые Советом по правам человека, не изменяют текущего состояния международного договорного или обычного права и не создают прав или обязательств по международному праву и что повторное подтверждение тех или иных предыдущих документов и резолюций относится только к тем государствам, которые подтвердили их первоначально.

90. Повестка дня на период до 2030 года, которую правительство Соединенных Штатов полностью поддерживает, также является документом, не имеющим обязательной силы и не создающим никаких международных прав или обязательств. Термин «право на развитие» не имеет согласованного международного значения, и по этой причине делегация страны оратора будет и впредь выступать против ссылок на эту концепцию как на право. Наконец, хотя Соединенные Штаты поддерживают политику, направленную на обеспечение соблюдения прав, изложенных в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, эти права не подлежат защите в американских судах, поскольку Соединенные Штаты не являются участником этого документа.

91. **Г-жа Ариас Монкада** (Гондурас) говорит, что в проекте резолюции [A/HRC/57/L.21](#) о Всемирной программе образования в области прав человека, в частности в четвертом пункте преамбулы и пункте 3, подчеркивается важность национальных условий и разнообразия подходов к осуществлению образования в области прав человека в соответствии с национальными потребностями и приоритетами. Такая гибкость необходима для выдвижения эффективных и обеспечивающих уважительное отношение инициатив по образованию в области прав человека в рамках законодательной базы каждой страны и принятой ранее образовательной политики.

Пункт 10 повестки дня: Техническая помощь и создание потенциала
(продолжение) ([A/HRC/57/L.18](#), [A/HRC/57/L.20](#), [A/HRC/57/L.37](#)
и [A/HRC/57/L.38/Rev.1](#))

Проект резолюции [A/HRC/57/L.18](#): Укрепление технического сотрудничества и создание потенциала в области прав человека

92. **Г-жа Берананда** (наблюдатель от Таиланда), представляя проект резолюции от имени основных авторов, а именно Бразилии, Гондураса, Индонезии, Марокко, Норвегии, Катар, Сингапура, Турции и своей делегации, говорит, что в тексте основное внимание уделяется роли технического сотрудничества и создания потенциала в деле укрепления национальных структур, играющих роль в поощрении и защите прав человека, и предусматривается проведение дискуссионного форума по этой теме в ходе пятьдесят девятой сессии Совета на основе доклада, который будет подготовлен УВКПЧ. Данный дискуссионный форум будет преследовать цель расширения технической помощи и укрепления потенциала, в частности путем обмена идеями и передовым опытом. В соответствии с проектом резолюции Совет также

повторяет свою просьбу к УВКПЧ создать онлайн-хранилище информации о мероприятиях по линии технического сотрудничества и создания потенциала в области выполнения рекомендаций, вынесенных по итогам универсального периодического обзора, что было отложено до 2025 года.

93. Несмотря на то, что национальные правозащитные учреждения и национальные механизмы осуществления, представления докладов и последующей деятельности являются отдельными структурами, они составляют неотъемлемую часть системы поощрения и защиты прав человека на национальном уровне. Их эффективное функционирование имеет решающее значение для повышения национальной ответственности за решение вопросов прав человека, что, в свою очередь, может привести к долгосрочному и устойчивому улучшению ситуации в области прав человека на местах.

94. Стремясь заручиться максимально широкой поддержкой, авторы проекта резолюции в значительной степени опирались на согласованные формулировки предыдущих резолюций Совета по тому же вопросу. Делегация страны оратора надеется, что Совет примет проект резолюции консенсусом, как и в предыдущие годы, что подтвердит давнюю приверженность Совета укреплению технического сотрудничества и созданию потенциала в области прав человека.

95. **Председатель** говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились 20 государств.

Заявления общего характера, сделанные перед принятием решения

96. **Г-н Да Силва Нунес** (Бразилия) говорит, что его делегация выражает особенное удовлетворение темой, выбранной для ежегодного дискуссионного форума. Национальные правозащитные учреждения и национальные механизмы осуществления, представления докладов и последующей деятельности позволяют преодолеть разрыв между международными нормами и внутренними реалиями и поэтому незаменимы для поощрения прав человека на национальном уровне. Будучи одним из основных авторов резолюции 51/33 Совета о содействии международному сотрудничеству в поддержку национальных механизмов осуществления, представления докладов и последующей деятельности, Бразилия вместе с Парагваем тесно взаимодействовала с процессами, которые определяли работу Совета по техническому сотрудничеству. Усилия по укреплению потенциала необходимы для того, чтобы государства могли выполнять свои обязательства в области прав человека.

97. Несмотря на общий прогресс, его делегация обеспокоена тем, что резолюция 54/28 Совета не была выполнена в полном объеме: создание онлайн-хранилища, о котором говорится в ее пункте 14, было отложено из-за нынешнего кризиса ликвидности, затронувшего Секретариат Организации Объединенных Наций. Делегация страны оратора настоятельно призывает международное сообщество решить этот вопрос, поскольку такое хранилище могло бы сыграть важнейшую роль в повышении транспарентности, содействии обмену передовым опытом и улучшении координации технического сотрудничества во всем мире. Он призывает всех членов Совета принять проект резолюции консенсусом.

98. **Г-жа Ариас Монкада** (Гондурас) говорит, что обмен передовым опытом между государствами и техническая помощь имеют основополагающее значение для продвижения защиты и поощрения прав человека во всем мире. Создание потенциала, особенно в развивающихся странах, является ключевым фактором обеспечения того, чтобы политика в области прав человека воплощалась в практические меры, которые приносят пользу всем людям. Такой совместный подход будет способствовать долгосрочному устойчивому прогрессу, адаптированному к национальным условиям. Делегация страны оратора намерена обратить внимание на то, что в тексте проекта резолюции вновь содержится просьба о создании онлайн-хранилища информации о мероприятиях по линии технического сотрудничества и создания потенциала в области выполнения рекомендаций универсального периодического обзора. Она призывает всех членов Совета принять проект резолюции консенсусом.

99. **Г-н Мартинес** (Парагвай) говорит, что техническое сотрудничество и создание потенциала в области прав человека имеют ключевое значение для укрепления международного сотрудничества и тем самым для поощрения и защиты эффективного осуществления прав человека. Делегация страны оратора особенно заинтересована во взаимодополняющей роли национальных правозащитных учреждений и национальных механизмов осуществления, представления докладов и последующей деятельности, о которых говорится в резолюциях 51/31 и 51/33 Совета, а также во вкладе этих структур в поощрение и защиту прав человека на национальном уровне. Делегация страны оратора приветствует тему, предложенную для обсуждения в рамках дискуссионного форума, который будет проведен на пятьдесят девятой сессии Совета. Он призывает членов Совета принять проект резолюции консенсусом.

100. **Г-н Гаал** (Сомали) говорит, что делегация его страны поддерживает проект резолюции. Создание сильных институтов и укрепление потенциала в области прав человека имеют важнейшее значение для обеспечения правосудия, подотчетности и верховенства права. Техническое сотрудничество предоставляет странам инструментарий и экспертов, необходимых для разработки и реализации эффективной политики в области прав человека. Так, это может позволить им создать механизмы мониторинга и представления информации о нарушениях прав человека, обеспечивая тем самым большую подотчетность в обеспечении соблюдения стандартов в области прав человека. Международное сотрудничество способствует обмену передовым опытом и практикой между странами, что, в свою очередь, облегчает внедрение успешных стратегий в местных условиях.

101. *Проект резолюции [A/HRC/57/L.18](#) принимается.*

Проект резолюции [A/HRC/57/L.20](#): Сотрудничество с Грузией

102. **Г-н Ломинадзе** (Грузия), представляя проект резолюции, говорит, что в тексте, как и в предыдущих редакциях, основное внимание уделяется ухудшению ситуации с правами человека в незаконно оккупированных Россией регионах Грузии: Абхазии и Цхинвальском регионе/Южной Осетии. Россия активизировала усилия по дальнейшему включению этих регионов в свою социальную, экономическую, политическую, военную и судебную сферы. Напомнив, что решения Европейского суда по правам человека и Международного уголовного суда свидетельствуют об оккупации и эффективном контроле на местах со стороны России, он говорит, что, согласно проекту резолюции Совет потребует предоставить немедленный и беспрепятственный доступ для представителей УВКПЧ и международных и региональных правозащитных механизмов в Абхазию и Цхинвал/Южную Осетию.

103. Оккупирующая держава также отказала в доступе Миссии по наблюдению Европейского союза в Грузии, тем самым лишив ее сотрудников возможности осуществлять деятельность по наблюдению, предусмотренную соглашением о прекращении огня от 12 августа 2008 года, которое было заключено при посредничестве председателя Совета Европейского союза. Кроме того, недавно она задержала наблюдателей Миссии, которые выполняли свои обязанности.

104. В докладах Верховного комиссара говорится о тяжелой ситуации в области безопасности и гуманитарной ситуации на местах: население продолжает страдать от нарушений прав человека, включая похищения, произвольные задержания, пытки и жестокое обращение, лишение жизни, нарушения права на собственность и права на здоровье, ограничения свободы передвижения и на получение образования на родном языке и этническую дискриминацию. Объектами таких нарушений становятся даже наиболее уязвимые группы населения, включая женщин, пожилых людей и детей. Кроме того, граждане Грузии по-прежнему незаконно содержатся под стражей в обоих оккупированных Россией регионах, что продолжается уже долгое время. Вызывает тревогу непривлечение к ответственности виновных в гибели Давида Башарули, особенно учитывая продолжающееся насилие на этнической почве. Сотни тысяч внутренне перемещенных лиц и беженцев, жертв этнических чисток, по-прежнему лишены своего основного права на возвращение в свои дома. Оратор надеется, что проект резолюции будет принят консенсусом.

105. **Председатель** говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились девять государств.

Заявления общего характера, сделанные перед голосованием

106. **Г-н Пейо** (Бельгия), выступая от имени государств — членов Европейского союза, входящих в состав Совета, говорит, что Европейский союз приветствует продолжающееся сотрудничество Грузии с УВКПЧ по выполнению ее обязательств в области международного права прав человека. Европейский союз призывает Грузию продолжить этот диалог и подтвердить свои обязательства по содействию развитию демократии, верховенства права и прав человека. Ее просьба об оказании технической помощи в этих областях заслуживает полной поддержки со стороны Совета.

107. Согласно проекту резолюции, Совет потребует предоставить немедленный и беспрепятственный доступ для представителей УВКПЧ и других международных и региональных правозащитных механизмов в грузинские регионы Абхазия и Цхинвал (Южная Осетия) для проведения объективной и беспристрастной оценки ситуации в области прав человека в обоих регионах. Вызывает глубокое сожаление тот факт, что, несмотря на неоднократные обращения Совета с 2017 года, такой доступ до сих пор не предоставлен. Европейский союз вновь заявляет о своей твердой поддержке суверенитета и территориальной целостности Грузии в пределах ее международно признанных границ. Он надеется, что проект резолюции будет принят консенсусом.

108. **Г-н Ойке** (Япония) говорит, что делегация Грузии заслуживает высокой оценки за ее готовность проявлять транспарентность в ходе неофициальных консультаций. Правительство продемонстрировало свою приверженность решению проблем в области прав человека в регионах Абхазия и Цхинвал (Южная Осетия) и сотрудничеству с международными правозащитными механизмами, включая Организацию экономического сотрудничества и развития. Делегация страны оратора считает, что должны быть обеспечены суверенитет, независимость и территориальная целостность Грузии. В связи с этим делегация страны оратора с удовольствием выступила в качестве одного из авторов нынешнего проекта резолюции, как и в прошлом, когда она была в числе авторов аналогичных резолюций. Он надеется, что проект резолюции будет принят консенсусом.

109. **Г-н Штерк** (Болгария) говорит, что его правительство приветствует продолжающееся сотрудничество Грузии с УВКПЧ и его отделением в Тбилиси. Оно призывает Грузию выполнить свои обязательства по продвижению демократии, верховенства права и прав человека на всей территории страны и обеспечить значимое участие грузинского гражданского общества в этих усилиях.

110. Делегация страны оратора разделяет выраженную в проекте резолюции серьезную озабоченность по поводу сохраняющихся негативных последствий мер и практики, введенных властями де-факто в оккупированных регионах Абхазия и Цхинвал (Южная Осетия), и продолжающихся нарушений прав человека в результате дискриминации по этническому признаку, особенно в отношении этнических грузин. Особую озабоченность вызывают случаи произвольных задержаний и похищений, в том числе женщин, детей и пожилых людей. Делегация страны оратора возмущена тем, что внутренне перемещенные лица и беженцы по-прежнему лишены права на возвращение в свои дома безопасным и достойным образом в регионах, находящихся под оккупацией. Важно то, что проект резолюции включает призыв предоставить УВКПЧ и другим международным и региональным правозащитным механизмам немедленный и беспрепятственный доступ в грузинские регионы Абхазия и Цхинвал (Южная Осетия). Болгария вновь заявляет о своей твердой поддержке суверенитета и территориальной целостности Грузии в пределах ее международно признанных границ. Делегация страны оратора надеется, что проект резолюции будет принят консенсусом.

111. **Г-жа Шродерус-Фокс** (Финляндия) говорит, что ее правительство решительно поддерживает сотрудничество с Грузией в области поощрения, защиты и осуществления прав человека. Просьба Грузии о технической помощи для улучшения ситуации в области прав человека на ее территории заслуживает полной поддержки

Совета, особенно в свете тревожных событий, сообщения о которых поступают из страны. Аналогичным образом по-прежнему необходимо обеспечить взаимодействие с грузинским гражданским обществом и его поддержку. Крайне важно продолжать требовать, чтобы УВКПЧ и другим международным и региональным правозащитным механизмам был предоставлен немедленный и беспрепятственный доступ на всю территорию Грузии, включая Абхазию и Цхинвал (Южная Осетия). Вызывает сожаление тот факт, что в предыдущие годы резолюции о сотрудничестве с Грузией оказывались в числе немногих резолюций по пункту 10 повестки дня, по которым требовалось провести голосование. Финляндия вновь заявляет о своей твердой поддержке суверенитета и территориальной целостности Грузии в пределах ее международно признанных границ. Он надеется, что проект резолюции будет принят консенсусом.

Заявления с разъяснением мотивов голосования до его проведения

112. **Г-жа Микаэль** (Эритрея), подчеркивая важность технического сотрудничества и создания потенциала и их роль в оказании помощи странам по решению проблем в области прав человека, говорит, что Эритрея призывает Совет продолжать выполнять свой мандат по оказанию технической помощи и укреплять свою консультативную роль для уменьшения неравенства между государствами в области поощрения и защиты прав человека.

113. Правительство страны оратора в принципе поддерживает просьбу Грузии об оказании технической помощи. Однако оно решительно выступает против любых попыток увязать техническую помощь с геостратегическими или другими вопросами, не имеющими отношения к правам человека. Такая необоснованная увязка не только отвлечет Совет от его основной деятельности, но и может подтолкнуть его к решению вопросов, весьма далеких от его мандата. Поскольку проект резолюции крайне политизирован и затрагивает спорные вопросы, выходящие за рамки работы Совета, делегация страны оратора просит провести голосование, будет голосовать против него и призывает других членов Совета поступить аналогичным образом.

114. **Председатель** говорит, что Люксембург вышел из числа авторов проекта резолюции.

115. **Г-н Бихлер** (Люксембург) говорит, что Люксембург вновь заявляет о своей решительной поддержке суверенитета и территориальной целостности Грузии. Делегация страны оратора полностью поддерживает цель проекта резолюции, в котором Совет призывает предоставить УВКПЧ и другим международным и региональным правозащитным механизмам немедленный и беспрепятственный доступ в регионы Абхазия и Цхинвал (Южная Осетия). Необходима объективная и беспристрастная оценка ситуации в области прав человека в этих регионах. К сожалению, Российская Федерация, которая является государством, осуществляющим фактический территориальный контроль над соответствующими регионами, продолжает отказывать в таком доступе, несмотря на неоднократные призывы Совета, с которыми он обращается с 2017 года.

116. Делегация страны оратора приветствует продолжающееся сотрудничество Грузии с УВКПЧ в выполнении своих обязательств по международному праву прав человека и настоятельно призывает правительство продолжать такое сотрудничество и подтвердить свои обязательства по содействию развитию демократии, верховенства права и прав человека на всей территории страны. Высокую оценку также получила неустанная приверженность грузинского гражданского общества этим принципам.

117. Делегация Люксембурга неизменно поддерживает проекты резолюций, представленные по пункту 10 странами, которых касаются эти тексты. Обращение за технической помощью для укрепления уважения и защиты прав человека, демократии и верховенства права полностью соответствует одной из главных целей резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи о создании Совета и заслуживает поддержки со стороны Совета в целом. Таким образом, делегация страны оратора надеется, что проект резолюции будет принят консенсусом. Она проголосует за этот

текст и настоятельно призывает всех остальных членов Совета поступить таким же образом.

118. **Г-н Да Силва Нунес** (Бразилия) говорит, что его правительство признает приверженность Грузии делу поощрения и защиты прав человека, о чем свидетельствует ее постоянное сотрудничество с УВКПЧ. Также заслуживает одобрения открытость страны к посещениям мандатариями специальных процедур, о чем свидетельствует то, что в 2023 году она приняла Специального докладчика по вопросу о положении правозащитников и Специального докладчика по вопросу о правах людей с инвалидностью.

119. Хотя делегация страны оратора признает трудности, с которыми сталкивается правительство Грузии в деле защиты прав человека, и отмечает достоинства рассматриваемого проекта резолюции, она, тем не менее, воздержится от голосования по данному тексту, в котором рассматриваются вопросы, далеко выходящие за рамки мандата Совета. Кроме того, проект резолюции выходит за рамки пункта 10 повестки дня. Несмотря на законную обеспокоенность Грузии по поводу ее суверенитета и территориальной целостности, расследования, проводимые Международным уголовным судом, и решения Европейского суда по правам человека, упомянутые в тексте, целесообразно рассматривать на других форумах, таких как Генеральная Ассамблея или Совет Европы. Делегация страны оратора надеется, что будущие резолюции о сотрудничестве с Грузией будут более тесно увязаны с основными целями пункта 10 повестки дня.

120. **Г-жа Ариас Монкада** (Гондурас) говорит, что ее правительство неоднократно выражало свою приверженность и поддержку международному техническому сотрудничеству как важнейшему инструменту институционального строительства и поощрения прав человека. Оно признает, что пункт 10 повестки дня имеет ключевое значение для достижения прогресса в этой области, и выражает ту точку зрения, что техническое сотрудничество должно способствовать не только преодолению насущных проблем, но и созданию устойчивого институционального потенциала для эффективного решения будущих проблем на основе приоритетов, установленных государствами и их соответствующими правительствами.

121. Однако, по мнению делегации страны оратора, обсуждаемый проект резолюции, в котором говорится о ситуациях, не подлежащих рассмотрению в связи с мандатом Совета по оказанию технической помощи и созданию потенциала, выходит за рамки, установленные пунктом 10 повестки дня. Поэтому делегация страны оратора воздержится от голосования по данному тексту.

122. *По просьбе представителя Эритреи проводится голосование, заносимое в отчет о заседании.*

Голосовали за:

Албания, Аргентина, Бельгия, Болгария, Гамбия, Гана, Германия, Грузия, Доминиканская Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Литва, Люксембург, Малави, Мальдивские Острова, Нидерланды (Королевство), Парагвай, Румыния, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Черногория, Чили, Япония.

Голосовали против:

Китай, Куба, Эритрея.

Воздержались:

Алжир, Бангладеш, Бенин, Бразилия, Бурунди, Вьетнам, Гондурас, Индия, Индонезия, Казахстан, Камерун, Катар, Кувейт, Кыргызстан, Малайзия, Марокко, Объединенные Арабские Эмираты, Сомали, Судан, Южная Африка.

123. Проект резолюции [A/HRC/57/L.20](#) принимается 24 голосами против 3 при 20 воздержавшихся.

Проект резолюции A/HRC/57/L.37: Техническая помощь и создание потенциала в области прав человека в Демократической Республике Конго

124. **Г-н Ках** (Гамбия), представляя проект резолюции от имени Группы африканских государств, говорит, что в тексте учитывается прогресс, достигнутый Демократической Республикой Конго в области поощрения и защиты прав человека с момента принятия резолюции 54/34 Совета в октябре 2023 года. Группа высоко оценивает работу Группы международных экспертов в Демократической Республике Конго и Группы технической помощи, созданной УВКПЧ для оказания поддержки правительству в области правосудия переходного периода.

125. Приняв проект резолюции, Совет продлит мандат Группы международных экспертов еще на один год, окажет правительству техническую поддержку в создании механизмов защиты прав человека, в частности прав ребенка, в секторе добывающей промышленности и поддержит усилия Демократической Республики Конго по реализации права на развитие как средства содействия устойчивому и основанному на широком участии развитию и предотвращению конфликтов на различных уровнях общества. Делегация страны оратора надеется, что члены Совета продолжат проявлять солидарность с Демократической Республикой Конго, приняв проект резолюции консенсусом.

126. **Председатель** говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились четыре государства.

127. **Г-н Боннафон** (Франция), выступая с заявлением общего характера до принятия решения, говорит, что Совет должен откликнуться на просьбу Демократической Республики Конго, переживающей гуманитарный кризис, обеспечить поддержку со стороны УВКПЧ в деле борьбы с нарушениями прав человека, совершаемыми на ее территории в этих сложных условиях. Совет не должен допустить, чтобы все забыли о конфликте в восточной части Демократической Республики Конго. Необходимо приложить все усилия, чтобы положить конец нынешней гуманитарной катастрофе. В связи с этим Франция призывает международное сообщество продолжать мобилизацию средств на эти цели. Она также призывает положить конец хорошо задокументированным нарушениям прав человека и международного гуманитарного права, совершаемым вооруженными группами в стране, и прекратить всякую поддержку деятельности таких групп. Борьба с безнаказанностью и предотвращение серьезных преступлений имеют важнейшее значение для сохранения стабильности в Демократической Республике Конго. Наконец, Франция призывает национальные власти продолжать свои усилия по поощрению и защите прав человека и укреплению мира, а также пересмотреть свое решение об отмене моратория на исполнение смертной казни. Делегация страны оратора призывает членов Совета принять проект резолюции консенсусом.

128. **Председатель** предлагает государствам, которых касается данный проект резолюции, выступить с заявлением.

129. **Г-н Эмпале Лосоко Эфамбе** (наблюдатель от Демократической Республики Конго) говорит, что проект резолюции, как и предыдущие аналогичные резолюции, содержит формулировку, в которой высоко оценивается работа Группы международных экспертов в Демократической Республике Конго и Группы технической помощи, созданной УВКПЧ для оказания поддержки правительству в области правосудия переходного периода и судебной медицины. В тексте также отражено желание страны продлить мандат Группы международных экспертов еще на один год и отмечены ее усилия по поощрению и защите прав человека, включая сотрудничество с УВКПЧ, Совместным отделением Организации Объединенных Наций по правам человека в Демократической Республике Конго и Миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго. В проекте резолюции также выражается осуждение любой поддержки, оказываемой террористам и вооруженным группам, которые являются источником многочисленных нарушений прав человека и продолжающегося гуманитарного кризиса, особенно на востоке страны. Демократическая Республика Конго призывает немедленно прекратить такую поддержку.

130. Делегация страны оратора предложила УВКПЧ оказать техническую помощь в проведении оценки целесообразности создания международного трибунала или специального уголовного суда для Демократической Республики Конго в целях борьбы с безнаказанностью за совершение тяжких преступлений. К сожалению, это предложение не было принято. В любом случае его делегация хотела бы поблагодарить Группу африканских государств за ее солидарность и постоянную поддержку. Она также высоко оценила дух сотрудничества, проявленный другими партнерами и дружественными странами в ходе переговоров по компромиссному тексту. Демократическая Республика Конго по-прежнему привержена делу поощрения и защиты прав человека и призывает членов Совета принять проект резолюции консенсусом.

131. **Г-н Килл** (Соединенные Штаты Америки), выступая с разъяснением позиции до принятия решения, говорит, что его делегация по-прежнему глубоко обеспокоена положением в области прав человека в Демократической Республике Конго, признавая при этом, что правительство страны предпринимает важные шаги для решения некоторых проблем, в том числе путем содействия обеспечению подотчетности за нарушения и злоупотребления, совершенные силами безопасности. Несмотря на то, что его делегация присоединится к консенсусу по данному проекту резолюции, она хотела бы уточнить, что истолковывает формулировки, характеризующие обязательства государств в отношении прав человека и основных свобод, в том числе в первом пункте преамбулы, в соответствии со своим пониманием международного права прав человека. Она приветствует осуждение вооруженных групп, совершающих нарушения прав человека гражданского населения. Однако описание любой поддержки, оказываемой вооруженным группам, как обязательно нарушающей обязательства государства по международному праву прав человека, не является точным, особенно если эта поддержка не связана с нарушениями прав человека.

132. Разделяя озабоченность авторов по поводу распространения ненавистнических высказываний, его делегация не согласна с тем, как в проекте резолюции сделана ссылка на статью 20 Международного пакта о гражданских и политических правах, и подчеркивает, что все усилия по борьбе с языком ненависти должны осуществляться в соответствии с принципом уважения прав человека и особенно с учетом свободы выражения мнений. Термины, используемые в пункте 2, не являются правовыми оценками в рамках международного права, и содержащиеся в нем ссылки на «нападения», «оккупацию» и «серьезные нарушения международного гуманитарного права» не означают, что эти термины юридически применимы к каким-либо конкретным актам или ситуациям. Как правило, только государства имеют обязательства по международному праву прав человека; поэтому только государства обладают способностью совершать нарушения прав человека.

133. Кроме того, несмотря на решающее значение ответственности, содержащиеся в проекте резолюции ссылки на обеспечение правосудия, судебного преследования и вынесения обвинительных приговоров не должны восприниматься как игнорирование презумпции невиновности и других гарантий справедливого судебного разбирательства, которые распространяются на обвиняемых. Наконец, его делегация истолковывает содержащееся в пункте 18 упоминание о «серьезных нарушениях прав детей» как относящееся к шести серьезным нарушениям, выявленным Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах.

134. *Проект резолюции [A/HRC/57/L.37](#) принимается.*

Проект резолюции [A/HRC/57/L.38/Rev.1](#): Техническая помощь и создание потенциала в области прав человека в Центральноафриканской Республике

135. **Г-н Ках** (Гамбия), представляя проект резолюции от имени Группы африканских государств, говорит, что этот текст, в котором учитываются успехи, достигнутые Центральноафриканской Республикой в области правосудия переходного периода и разработки национальной политики, соответствующей принципам прав человека, с момента принятия резолюции 54/31 Совета в октябре 2023 года, призван способствовать достижению национальных целей страны в области прав человека.

В проекте резолюции подчеркивается прогресс, достигнутый в таких областях, как защита детей, реализация права на развитие и шаги, предпринятые для устранения прошлых нарушений прав человека и содействия национальному примирению, а также для решения текущих проблем. В тексте также отражена приверженность Группы африканских государств делу поддержания суверенитета и целостности Центральноафриканской Республики. Группа высоко оценивает усилия Группы международных экспертов и Группы технической помощи, действующей под руководством УВКПЧ, которые значительно активизировали работу правительства в области правосудия переходного периода. Он призывает членов Совета принять проект резолюции консенсусом, поскольку это подтвердит общую приверженность Совета правам человека, устойчивому развитию и верховенству права в Центральноафриканской Республике.

136. **Председатель** говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились пять государств.

137. **Г-н Нтамак Эпо** (Камерун), выступая с заявлением общего характера до принятия решения, говорит, что его делегация полностью одобряет проект резолюции, который является важным средством поддержки правительства Центральноафриканской Республики в его усилиях по стабилизации страны, укреплению ее институтов и поощрению прав человека на всей ее территории. Будучи соседней страной, Камерун знает о проблемах в области безопасности, политических и гуманитарных проблемах, с которыми по-прежнему сталкивается Центральноафриканская Республика, и может только восхищаться стойкостью народа этой страны, которую он проявляет, несмотря на последствия непрекращающегося вооруженного конфликта, нарушения прав человека и продолжающийся гуманитарный кризис. Делегация страны оратора высоко оценивает усилия правительства Центральноафриканской Республики по решению этих проблем, включая реформы, проведенные им в области управления, безопасности и правосудия, и призывает его продолжать осуществлять свою программу разоружения, демобилизации и реинтеграции.

138. Международное и региональное сотрудничество необходимо для того, чтобы Центральноафриканская Республика по-прежнему двигалась к прочному миру и стабильности. Делегация страны оратора призывает членов Совета принять проект резолюции консенсусом, с тем чтобы Центральноафриканская Республика могла получить техническую помощь и услуги по наращиванию потенциала, необходимые ей для защиты прав человека, восстановления и содействия национальному примирению.

139. **Г-н Боннафон** (Франция), выступая с заявлением общего характера до принятия решения, говорит, что, принимая во внимание особо сложные региональные и национальные условия, Совету настоятельно необходимо оказать Центральноафриканской Республике требуемую поддержку. Выступая за соблюдение прав человека, Совет будет способствовать важным усилиям, предпринимаемым для поддержки жертв конфликта в регионе, защиты уязвимых групп населения и восстановления верховенства права в стране.

140. Хотя делегация страны оратора приветствует тесное сотрудничество между национальными властями и группами Организации Объединенных Наций в борьбе с нарушениями международного гуманитарного права и прав человека, ситуация в области прав человека в Центральноафриканской Республике продолжает вызывать озабоченность. Неправительственные вооруженные группы, такие как группа «Вагнер», несут ответственность за многие нарушения прав, совершенные в стране, включая сексуальное насилие в связи с конфликтом, а также серьезные нарушения прав детей. Эти преступления не должны остаться безнаказанными.

141. Делегация страны оратора призывает правительство Центральноафриканской Республики обеспечить осуществление гражданских и политических прав всех граждан, с тем чтобы создать благоприятные условия для проведения в ближайшем будущем свободных, прозрачных и инклюзивных выборов, в которых могли бы принять участие все слои общества. Продление мандата на оказание технической

помощи и создание потенциала имеет решающее значение для достижения этой цели. Поэтому делегация страны оратора призывает всех членов Совета принять проект резолюции консенсусом.

142. **Председатель** предлагает государствам, которых касается данный проект резолюции, выступить с заявлением.

143. **Г-н Н'гбенг-Мокуе** (наблюдатель от Центральноафриканской Республики) говорит, что его правительство полностью поддерживает продление мандата Независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Центральноафриканской Республике. Однако следует напомнить, что в резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи о создании Совета указывается, что его целью является, в частности, поощрение усилий по оказанию консультационных услуг, технической помощи и созданию потенциала, которые должны прилагаться в консультации с заинтересованными государствами и с их согласия.

144. В проекте резолюции упоминаются рекомендации Независимого эксперта и других партнеров, а также прогресс, достигнутый страной в области прав человека. Так, в мае 2024 года Президент Республики учредил руководящий комитет под руководством Министерства юстиции для контроля за реализацией национальной политики в области прав человека, принятой в 2023 году. Кроме того, благодаря поддержке Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике парламент в настоящее время участвует в национальной программе по правам человека, при этом была создана сеть парламентариев Центральноафриканской Республики по правам человека. Как отмечается в проекте резолюции, в Комиссию по установлению истины, правосудию, возмещению ущерба и примирению были избраны новые члены.

145. Правительство Центральноафриканской Республики при поддержке своих международных партнеров также обязалось обеспечить, чтобы выборы, запланированные на апрель 2025 года, были свободными, прозрачными и демократическими и чтобы мужчины, женщины и молодежь могли принимать в них участие на равных основаниях. Правительство также обязалось улучшить условия содержания под стражей и укрепить процедуры, регулирующие лишение свободы, в свете рекомендаций международных органов. Наконец, в настоящее время завершается работа над инклюзивным планом действий по выполнению рекомендаций, принятых Центральноафриканской Республикой в ходе четвертого цикла универсального периодического обзора. Для обеспечения их реализации необходимо увеличить объем технической помощи и услуг по укреплению потенциала.

146. **Г-н Килл** (Соединенные Штаты Америки), выступая с разъяснением позиции до принятия решения, говорит, что его делегация по-прежнему глубоко обеспокоена положением в области прав человека в Центральноафриканской Республике и рада присоединиться к консенсусу по данному проекту резолюции. Однако текст не отражает никаких правовых оценок в рамках международного гуманитарного права или международного права прав человека, включая содержащиеся в нем указания на действия, которые расцениваются как нарушения международного гуманитарного права или как нарушения и ущемления прав человека. В частности, не все действия, указанные в пункте 1, как таковые представляют собой нарушения международного гуманитарного права или международного права прав человека.

147. Делегация страны оратора истолковывает пункт 6 в том смысле, что лица, занимающиеся описанной в нем деятельностью, рискуют подвергнуться санкциям со стороны Совета Безопасности только в случае их соответствия критериям, позволяющим применить к ним режим санкций, применяемый в контексте Центральноафриканской Республики. Кроме того, осуждая язык ненависти, делегация страны оратора подчеркивает, что все усилия по борьбе с языком ненависти должны осуществляться в соответствии с принципом уважения прав человека и особенно с учетом свободы выражения мнений. Делегация страны оратора истолковывает содержащееся в пункте 40 упоминание о «шести наиболее серьезных нарушениях в отношении детей, совершенных во время вооруженного конфликта», как относящееся

к шести серьезным нарушениям, выявленным Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах.

148. Наконец, хотя делегация страны оратора решительно поддерживает меры по защите людей от злоупотреблений, совершаемых негосударственными субъектами, и настоятельно призывает все субъекты соблюдать права человека и принцип недопустимости принудительного возвращения, она отмечает, что негосударственные субъекты, как правило, не несут обязательств по международному праву прав человека или международному праву беженцев.

149. *Проект резолюции [A/HRC/57/L.38/Rev.1](#) принимается.*

Заседание закрывается в 12 ч 50 мин.